

Painting Exhibition by

حاشیه گلدار

**Floral Borders**

SAEED MOHAMADZADEH NODEHI

سعید محمدزاده نودهی

FLORAL BORDERS takes semantics into its own hands and changes the rules of the game.

Painting Exhibition by

حاشیه گلدار

Floral Borders

SAEED MOHAMADZADEH NODEHI

سعید محمدزاده نودهی

حاشیه گلدار دایره معانی را در دستان خود گرفته  
وقوانین بازی را کمی تغییر می دهد.)

افتتاحیه جمعه ۱۸ بهمن ماه ۱۳۹۲ از ساعت ۱۵ - ۲۰

نمایشگاه تا تاریخ ۲۹ بهمن ماه ادامه دارد

**گالری دوشنبه ها تعطیل می باشد**

خیابان نیاوران (باهنر)، میدان یاسر، خیابان صادقی قمی

خیابان بوکان (دوراهی سمت راست)، پلاک ۴

تلفن: ۲۲۷۱۸۰۶۷ - ۲۲۷۲۴۴۴۲

Opening: Friday, February 7, 2014 from 3-8 pm

The exhibition will be on view until February 18, 2014

**Gallery is closed on Mondays**

No.4, Boukan St., Sadeghi-e-Ghomi St.,

Yaser Sq., Niavaran St., Tehran-IRAN

Tel: +9821 2272 4442 +9821 2271 8067

[www.galleryetemad.com](http://www.galleryetemad.com)

[info@galleryetemad.com](mailto:info@galleryetemad.com)

All rights reserved, no part of this publication maybe copied  
or transmitted in any form or by any means without the prior

written permission of **Etemad Gallery**.

Printed in 500 copies in February 2014.

Graphic Designer: Mohammad Sadeghi

نقاشی ام زمانی تمام می شود که با مدادی رنگی خط و مرزهای جدی آثارم را مخدوش کنم و به شوخی بکشانم. درست اینجاست که به اصل تاریخ نزدیکتر می شوم.

کار نقاشی تغییر تاریخ نیست. نقاشی تاریخ را در دستانش می گیرد، ورز می دهد، بالا و پایین می اندازد، قلقلکش می دهد و بعد بر زمین می زند. آن را از زاویه خودش روایت می کند و به محک نقد می گذارد.

من سرازیر شده در دل تاریخ به دنبال واکوی روابط بین انسان ها هستم. نگاهم برگرفته از طنزی است که در بطن اساسی ترین ارتباطات اجتماعی رخ نمود می کند. طنزی که می خنداند و بعد چشمانت را خیره می سازد به نقطه ای بدون تعریف.

مجموعه جدید نقاشی هایم تمبر نیستند، استفاده تصویری از حاشیه تمبر بخاطر ارزش گذاری مفهومی است که بر حوادث تاریخ دارد. به نوعی، حاشیه گذار به عنوان چاشنی تصویری بر روی متن اصلی کار، چالش محتوایی و بیانی ایجاد می کند.

سعی دارم تلخی تاریخ را در پشت لایه های طنزش پنهان کنم و به نوعی تزئینش کنم تا جذابتر به نظر بیاید. بی هیچ دخل و تصرفی قیمت ها را روی حاشیه کارم می گذارم. این ارزشی است که از قبل تعیین شده است.

من برای تغییر این ارزش گذاری بارها سبیل های ناصرالدین شاه را تراشیدم و برای احمد شاه گذاشتم و این همه حسارت و جرات فقط ۲ ریال بر ارزشش افزود.

در میان این حاشیه ها می شود افتخارات بزرگ را به ریالی خرید و فروش کرد.  
من در آخرین خرید موفقم، کاخ سفید را با حاشیه ای تزئین شده به رنگ طلایی فقط به قیمت ۱ دلار خریدم.

سعید محمدزاده نودهی

دیماه ۱۳۹۲

My paintings are only finished when; I jokingly start to alter their outlines with colored pencils. It is at this same time, which I feel closest to the very essence of history.

Painting was never meant to change history. Instead, it picks it up and takes it into its own hands, molds it, throws it up and down, tickles it and then throws back it to the ground. A painting narrates and criticizes history from its own point of view.

I have slid into the heart of history to re-investigate the relationships between people. My standpoint is an outcome of humor that stems from the most basic social interactions. A humor, which makes you laugh and then locks your gaze towards an indefinable spot.

My new collections of works are not stamps. This visual usage of stamp borders is for their implication to the conceptual evaluation of historical events.

In a way, the floral borders become a visual relish added to the original ingredients of the work, creating a contextual and expressional challenge.

My attempt is to hide the bitterness of history under layers of humor. In other words, I sugar coat it to make it more appealing. The price of the works is placed on these floral borders without any interference on my part. This is the perceived value, which has been appointed.

Many a time, have I shaved off Nasser al-Din Shah's moustache and put it on Ahmad Shah's face so that this evaluation might be reconsidered. Yet, to no avail, for all my daring audacity, it only resulted to a mere 2 Rials being added to the original price.

It is in these very margins that proud accomplishments are bought and sold in currency. On my most recent successful purchase I was able to buy a "White House" embellished with a gold margin for only a dollar.

Saeed M. Nodehi  
January 2014



Saeed Mohamadzade Nodehi  
from *FLORAL BORDERS* series / 2012 / mixed media on canvas / 165x135 cm



Saeed Mohamadzade Nodehi  
from *FLORAL BORDERS* series / 2013 / mixed media on canvas / 165x135 cm



Saeed Mohamadzade Nodehi  
from *FLORAL BORDERS* series / 2013 / mixed media on canvas / 163x210 cm



**Saeed Mohamadzade Nodehi**  
from *FLORAL BORDERS* series / 2013 / mixed media on canvas / 165x149 cm



Saeed Mohamadzade Nodehi  
from *FLORAL BORDERS* series / 2014 / mixed media on canvas / 165x143 cm





**SAEED MOHAMADZADEH NODEHI**

Born in 1982 / Tehran

2011- M.A in Painting, Art & Architecture University, Tehran, Iran

2007- B.A in Painting, Art & Architecture University, Tehran, Iran

Member of Society Iranian Painters (SIP)

Teacher of art at University of Applied Science & Azad University

### **Solo Exhibitions:**

2014 *Floral Borders*, Etemad Gallery, Tehran, Iran

2011 *Virtual Fingers*, Etemad Gallery, Tehran, Iran

2009 *Metamorphosis*, Etemad Gallery, Tehran, Iran

### **Selected Group Exhibition:**

2013 *HISTORY GAME*, Etemad Gallery, Tehran, Iran

2013 *INVERSION*, Dastan's Basement Gallery, Tehran, Iran

2013 *THE OTHER*, Shirin Art Gallery, Tehran, Iran

2013 *COKA MASHADI* (Curator), Arte Gallery, Tehran, Iran

2013 Igreg Art Gallery, Tehran, Iran

2013 *The doll behind the curtain*, Sheila Gallery, Tehran, Iran

2012 *The First Painting & Sculpture Annual Exhibition*, Iranian Artists Forum, Tehran, Iran

2012 The Second Tehran Painting Market, Saba Art Gallery, Tehran, Iran

2012 *EVENTS*, Day Art Gallery, Tehran, Iran

2011 *ART WORKS FROM TO KNOWN ART COLLECTORS*, Golestan Gallery, Tehran, Iran

2011 *HUMAN TOWARD NULLITY*, Hoor Art Gallery, Tehran, Iran

2011 *PORT-RAIT 13\*18* / Etemad Gallery, Tehran, Iran

2011 Apadana Gallery, Isfahan, Iran

2011 Fifth Honarjavan (Young Art) Visual Arts Festival, Illustration, Saba, Tehran, Iran

2010 Art Center Gallery, Tehran, Iran

2009 Momayyez Gallery, Artist's House, Tehran, Iran

2009 *New Generation Selection*, Fourth Course, Pardis Mellat, Tehran, Iran

2009 Second Contemporary Iran Drawing Festival, Imam Ali Museum, Tehran, Iran

2009 Zavieh Gallery, Tehran, Iran

2009 Aaran Art Gallery, Tehran, Iran

2009 *First Fajr Visual Arts Festival*, Contemporary Arts Museum, Tehran, Iran

2008 Fourth Honarjavan (Young Art) Visual Arts Festival , Art Section

2008 *New Generation Selection* - Third Course, Niavaran Palace, Tehran, Iran

2008 Laleh Gallery, Tehran, Iran

### **Prizes:**

2011 First Appreciated Work in Fifth Honarjavan (Young Art) Visual Arts Festival / Illustration (Identity)

### **Article:**

handicrafts, manifestation of a symbolical expression/ 4BAQ.The seasonal magazine / 4th yaer /no.9 /Autumn & Winter 1391

ETEMAD GALLERY ETEMAD GALLERY  
www.galleryetemad.com

Supported by

